



St. Alexander Catholic Church

Iglesia Católica San Alejandro

Church/Iglesia: 170 N. 10th Ave. Office/Oficina: 1125 N. Barlow St. Mailing/Postal: PO Box 644
Cornelius, OR 97113 Tel: 503-359-0304 Fax: 503-992-8634 Emergency: 503-484-7127

XII Sunday in Ordinary time

June 21, 2020

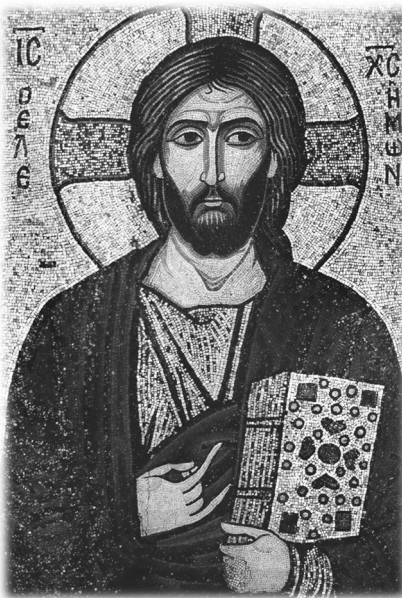
XII Domingo Ordinario

ENTHUSIASM AND GRAMMAR

There is a good reason that the writings of St. Paul don't show up as examples in grammar textbooks. Today's reading is a case in point. It begins with one of those long Pauline run on sentences that leave readers gasping for breath.

So what? Take a closer look at how Paul's fervor for his subject matter derails the grammar. There is something admirable about being so caught up in his convictions that the words cannot come fast enough to express them, much less in an orderly fashion. Scripture scholars usually take this grammatical ineptness as a sign of a passage's early importance in the Christian community, something they were so ardent about that their language never got refined.

What leaves us in this condition? Re-telling the plot line of an action movie or the play-by-play of a sporting event? When was the last time any of us was so excited by our faith in Christ that we were left grasping for words, stumbling over our own errors in speech? It may be bad grammar, but it is an excellent way to inspire others with the message of Christ!



Copyright © J. S. Paluch Co.

ENTUSIASMO Y GRAMÁTICA

Hay una buena razón para que los escritos de Pablo no se usen como modelos de gramática correcta hoy. La lectura de hoy nos ofrece un buen ejemplo de que para Pablo el mensaje tenía precedencia sobre la gramática. La primera oración es bastante larga y deja a los lectores sin aire; luego hay una serie de declaraciones que están hilvanadas sólo en la mente de Pablo. Pero, ¿qué importa? El fervor de Pablo es tan evidente que las palabras no le salen lo suficientemente rápidas para expresar sus ideas de manera ordenada. Los estudiosos de la Escritura regularmente interpretan su falta de sentido gramático como señal de la importancia de un pasaje en la Iglesia joven; como algo tan importante para ellos que el lenguaje que usaron nunca fue refinado.

¿Qué puede causar tal estado? ¿Contar la trama de una película de acción o describir jugada por jugada de un juego de fútbol? ¿Cuándo fue la última vez que estuvimos tan excitados por nuestra fe en Cristo que nos faltaba el aire al contarlo, o cometíamos errores gramaticales por hablar con tanto entusiasmo? ¡Puede que sea ejemplo de mala gramática, pero es una manera excelente de inspirar a otros con el mensaje de Cristo!

Copyright © J. S. Paluch Co.

MASSES & CONFESSION

Mass celebrations are currently being celebrated privately and recorded for online viewing.

Mon, Wed, Fri. 8am English
Mon - Fri (except Wed) 6pm Spanish
Sundays 9am Eng / 11am Spa

For individual confession, please call the parish office for current status.

MISAS Y CONFESIONES

La celebración de misas actualmente es privada y grabada para compartirse en línea.

Lunes, Miércoles, Viernes 8am Inglés
Lunes a viernes (excepto Mier.) 6pm Español
Domingos 9am Ing. / 11am Esp.

Para confesiones individuales, favor de llamar a la oficina parroquial para el estatus actual.

TO CONTACT STAFF | PARA COMUNICARSE CON EL PERSONAL

Office Hours Horas de Oficina

Monday thru Thursday
Lunes a Jueves:
9am-4pm

Reception.sac@comcast.net
www.stalexandercornelius.org
Facebook/stalexandercornelius

Pastor / Párroco

Fr. David Schiferl, Ext. 11
dschiferl.sac@comcast.net

Secretary / Secretaria

Yesina Mazariegos, Ext. 10
ymazariegos@archdpdx.org

Erica Waters, Ext. 10
ewaters@archdpdx.org

Pastoral Associate / Asoc. Pastoral

Sr. Juanita Villarreal, Ext. 13
jvillarreal@archdpdx.org

Religious Education / Edu. Religiosa

Kim Folsom, Ext. 15
kfolsom@archdpdx.org

Christian Calzada, Ext. 15
ccalzada@archdpdx.org

Accounts Payable / Contadora

Eva Alvarado, Ext. 14
ealvarado@archdpdx.org

Office Manager / Gerente de Oficina

Ermelinda Soto-Avalos, Ext. 16
esoto@archdpdx.org

Admin Asst. / Asistente Admin.

Neela Kale, Ext. 16
nkale@archdpdx.org

Mass Intentions
Intenciones de Misa

6/22 Monday | Lunes
8am +Rosemary Werth
6pm Graciela Vera Trejo

6/23 Tuesday | Martes
6pm +Fray Bersain Dominguez
Alfaro

6/24 Wednesday | Miércoles
8am +Herlinda Small

6/25 Thursday | Jueves
6pm

6/26 Friday | Viernes
8am
6pm +Marcos Loeza Escutia

6/27 Saturday | Sábado
7pm

6/28 Sunday | Domingo
9am Parish | Parroquia
11am +Maximino Álvarez
Feliciano
6pm +Fulgencio Roblero
Escalante

Holy Father's Intentions
MONTH OF JUNE

Prayer intention for evangelization - The Way of the Heart. We pray that all those who suffer may find their way in life, allowing themselves to be touched by the Heart of Jesus.

Intenciones del Santo Padre
MES DE JUNIO

Intención de oración por la evangelización: El camino del corazón. Recemos para que aquellos que sufren encuentren

Dispensation

Reminder that in light of Covid-19, Archbishop Sample extended the dispensation decree. "all the faithful of the Archdiocese of Portland in Oregon and others actually present in the Archdiocese remain dispensed until further notice from the obligation to attend Mass on Sundays and other holy days of obligation (c. 1247)."

ADELANTE MUJERES ...

becomes a community partner for the Oregon Worker Relief Fund.
se convierte en un socio comunitario para el Fondo de Ayuda para Trabajadores

Under this current pandemic, many immigrant workers have been disproportionately impacted by COVID-19, having very few resources to meet their basic needs during this crisis. The Oregon Worker Relief Fund seeks to provide direct cash assistance to immigrant Oregonians who are impacted by the COVID-19 pandemic and are excluded from federal and state safety-nets.

Adelante Mujeres is honored to be part of the many culturally-specific organizations who will be supporting community members through this process.

Who is eligible?

- An Oregon Resident at least 18 years old;
- Is an undocumented immigrant;
- who worked in Oregon on or before February 1, 2020;
- Lost their wage because of the COVID-19 pandemic;
- Have suffered a hardship

People interested in applying can:

- Call the Adelante Mujeres Leadership and Advocacy team at **(971) 280-6800**.

Bajo esta pandemia actual, muchos trabajadores inmigrantes han sido impactados desproporcionadamente por COVID-19, teniendo muy pocos recursos para satisfacer sus necesidades durante esta crisis. El Oregon Worker Relief Fund busca proporcionar asistencia monetaria directa a los inmigrantes de Oregon que se ven afectados por la pandemia COVID-19 y que están excluidos de los beneficios del gobierno.

Adelante Mujeres tiene el honor de ser parte de las muchas organizaciones culturalmente específicas que apoyarán a los miembros de la comunidad a través de este proceso.

Las personas pueden ser elegibles si:

- Es mayores de 18 años
- Es inmigrante indocumentada/o
- Trabajo en Oregon el primero de febrero 2020 o antes
- Perdió su salario a causa de COVID 19
- Ha sufrido dificultad financiera
- Personas que gusten aplicar pueden:

Llamar al equipo de Abogacía y Liderazgo de Adelante Mujeres al (971) 280-6800.

USCCB PRESIDENT STATEMENT ON GEORGE FLOYD

The Archdiocese welcomes, endorses, and supports the statement by the President of the US Bishops Conference, Archbishop Jose Gomez of Los Angeles, regarding the senseless and tragic killing of George Floyd. The Archdiocese also expresses grateful thanks to Pope Francis for his call to Archbishop Gomez and his prayers of solidarity. Let us keep George Floyd and his family in our prayers, and let us pray and work for justice, reconciliation, and peace in our nation. <http://usccb.org/news/2020/20-84.cfm>

DECLARACIÓN DEL PRESIDENTE DE LA USCCB SOBRE GEORGE FLOYD

La Arquidiócesis acoge con beneplácito, respalda y apoya la declaración del Presidente de la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos, Arzobispo José Gómez de Los Angeles, sobre el asesinato sin sentido y trágico de George Floyd. La Arquidiócesis también agradece al Papa Francisco su llamado al Arzobispo Gómez y sus oraciones de solidaridad. Mantengamos a George Floyd y su familia en nuestras oraciones, y oremos y trabajemos por la justicia, la reconciliación y la paz en nuestra nación. <http://usccb.org/news/2020/20-84sp.cfm>

COVID-19: A PRAYER OF SOLIDARITY

Covid-19: Una oración de solidaridad

For all who have contracted coronavirus,
We pray for care and healing.

For those who are particularly vulnerable,
We pray for safety and protection.

For all who experience fear or anxiety,
We pray for peace of mind and spirit.

For affected families who are facing difficult
decisions between food on the table or public
safety,

We pray for policies that recognize their
plight.

For those who do not have adequate health
insurance,

We pray that no family will face financial
burdens alone.

For those who are afraid to access care due to
immigration status,

We pray for recognition of the God-given
dignity of all.

For our brothers and sisters around the world,
We pray for shared solidarity.

For public officials and decisionmakers,
We pray for wisdom and guidance.

Father, during this time may your Church be a
sign of hope, comfort and love to all. Grant peace.
Grant comfort. Grant healing. Be with us, Lord.
Amen.

Copyright © 2020, United States Conference of Catholic
Bishops.

Prayer for Racial Healing

Wake Me Up Lord[2]

Wake me up Lord, so that the evil of racism
finds no home within me.

Keep watch over my heart Lord,
and remove from me any barriers to your grace,
that may oppress and offend my brothers and
sisters.

Fill my spirit Lord, so that I may give
services of justice and peace.
Clear my mind Lord, and use it for your glory.
And finally, remind us Lord that you said,
"blessed are the peacemakers,
for they shall be called children of God." Amen.

Por todos los que han contraído coronavirus,
Oremos por atención medica inmediata y
sanación rápida.

Por los que son particularmente vulnerables,
Oremos por seguridad y protección.

Por todos los que experimentan temor o ansiedad,
Oremos por paz mental y espiritual.

Por las familias afectadas que enfrentan decisiones
difíciles entre el alimento en la mesa o la seguridad
pública,

Oremos por leyes políticas que reconozcan y
protejan la situación de cada
una de ellas.

Por los que no tienen seguro de salud adecuado,
Oremos para que ninguna familia enfrente
sola las cargas financieras.

Por los que temen acceder a atención debido a su
estatus legal migratorio,

Oremos por el reconocimiento de la dignidad
humana de todos dada por Dios.

Por nuestros hermanos y hermanas de todo el
mundo,

Oremos por la solidaridad compartida.

Por los funcionarios públicos y los que toman las
decisiones,

Oremos por sabiduría y orientación.

Padre, durante este tiempo, que tu Iglesia sea
señal de esperanza, consuelo y amor para todos.
Concédenos la paz. Concédenos consuelo.

Concédenos sanación. Quédate con nosotros,
Señor. Amén.

Oración Para la Sanación Racial

Despiértame, Señor[2]

Despiértame, Señor, para que el mal del racismo
no encuentre acogida dentro de mí.

Vigila mi corazón, Señor,
y quítame cualquier barrera a tu gracia
que pueda oprimir y ofender a mis hermanos y
hermanas.

Llena mi espíritu, Señor, para que pueda yo dar
servicios de justicia y paz.

Limpia mi mente, Señor, y úsala para tu gloria.
Y finalmente, recuérdanos, Señor, que dijiste,
"Dichosos los que trabajan por la paz,
porque se les llamará hijos de Dios". Amén.

United in Prayer

Please pray for these members of
our community



Unidos en Oración

Por favor pida por estos miembros de
nuestra comunidad

Health / Salud:

José Carmen Guzmán
Juan Chávez Campos
Luis Enrique Navarro
Rafael Alcaraz
María Gallardo
Pedro Martínez Ramírez

Special Int./ Int. Especial:

Richard Leonard Rodriguez Saenz
Rodrigo G. Rodriguez Saenz
Graciela Vera Trejo

+Deceased / Difuntos:

José Gutiérrez (5/20/2020)
Victor Dávila (5/9/2020)
Jorge Martínez (5/9/2020)
Agustín Paloalto (5/27/2020)
Hazel Barns (5/25/2020)
Dick Kline (5/31/2020)
Hijinio Ramírez (6/5/2020)
Pedro Ramírez Pérez (6/5/2020)*
Isaac Gaona Rangel (6/16/2020)*
Emilio Ocampo (6/12/2020)*

Military / Militar:

Michael Edward Kerns
Michael Page

*New names/Nombres nuevos

Dispensation

Recordatorio que a luz del
Covid-19 el arzobispo ha
extendido el decreto de la
dispensa. "dispense a todos los
miembros de la Arquidiócesis
de Portland en Oregon y a
quienes están presentes en la
Arquidiócesis, de la obligación
de asistir a Misa los domingos
y otros días santos de
obligación."



Wake Me up Lord Prayer taken from, A
Prayer Service for Racial Healing in Our
Land, USCCB.

Oración de Despiértame, Señor. fue
tomada de, Servicio de oración para la
sanación racial en nuestro país. USCCB